

初中中國歷史科 修訂課程

學與教資源及
教學實踐分享

內容簡介

年級：中一級

歷史時期：三國兩晉南北朝

學習重點：長期的分裂與南北方的發展

課題	預期學習內容	教學資源
1. 魏晉南北朝的分裂與政權的更替（最多4節）	<ul style="list-style-type: none">◆ 三國鼎立局面的形成、兩晉南北朝政權的更替概況。 <p><u>延伸部分*</u>： 武備的演進（南方水軍與北方騎兵）。</p>	<ul style="list-style-type: none">a. 教師參考文章：〈在現實與想像之間—三國時代的歷史意象及其應用〉b. 翻轉課室片段及工作紙：〈諸葛亮〉（「中史解碼」短片創作學生得獎作品）c. 教師參考文章：〈三國兩晉南北朝時期之武備改進〉d. 延伸自學片段及工作紙：〈三國兩晉南北朝時期之武備改進〉
2. 北方政局與江南地區的開發（最多4節）	<ul style="list-style-type: none">◆ 北方的政局（胡人內徙）、孝文帝遷都及其推行的漢化措施（文化及風俗）與影響（如民族融合）。◆ 人口南遷對江南地區經濟發展的貢獻。	<ul style="list-style-type: none">e. 教師參考文章：〈北魏孝文帝「漢化」淺評〉f. 翻轉課室片段及工作紙：〈北魏孝文帝「漢化」淺評〉
3. 魏晉南北朝的社會文化發展（最多2節）	<ul style="list-style-type: none">◆ 以下主題，二選一：<ul style="list-style-type: none">a. 士族的生活面貌b. 石窟藝術（如壁畫、雕塑）與中外文化交流	<ul style="list-style-type: none">g. 教學實踐分享示例：〈三國兩晉南北朝：石窟藝術與中外文化交流〉

*延伸部分：教師可按教學進度、學生能力和興趣選擇是否教授，又或協助學生自學。

歷史時期：三國兩晉南北朝

課題 1：魏晉南北朝的分裂與政權的更替

預期學習內容：

三國鼎立局面的形成、兩晉南北朝政權的更替概況

延伸部分：武備的演進（南方水軍與北方騎兵）

教師參考文章

在現實與想像之間——三國時代的歷史意象及其應用

柏楊（郭定生，公元 1920—2008 年）在其名著《中國人史綱》中談到三國時代（公元 220—280 年）一段歷史時，說道：「三國時代以及三十年混戰期間，產生了中國戲劇將近十分之一的故事材料，成為中國人最熟悉的時代。一部著名的歷史小說——羅貫中（生卒年不詳）著的《三國演義》，它發行的數量遠超過司馬遷（約公元前 145—公元前 90 年）的《史記》，更把這個時代的大小事件，傳播的連兒童們都知道。我們要想瞭解這個時代，與其閱讀正式史籍，不如去看那部小說。不過要特別小心的是，在作者筆下，曹操（公元 155—220 年）被歪曲為奸惡人物，諸葛亮（公元 181—234 年）被歪曲為會呼風喚雨，能夠占卜算卦的巫師。」

說諸葛亮被歪曲成巫師，柏楊確實幽默。他有力的指出一個事實：關於三國時代的歷史記述與文學書寫，「正史」——陳壽（公元 233—297 年）所撰《三國志》與文學作品——羅貫中著《三國演義》在內容上展現不同面貌。近代以來，熱衷於三國時代史事的知識分子，對於兩部作品內容多有比照；他們大多認同清代學者章學誠（公元 1738—1801 年）所言，認為《三國演義》的內容「七實三虛」。由此看來，《三國演義》雖然屬於歷史小說，但它的內容在一定程度上還是依據陳壽所撰《三國志》及裴松之（公元 372—451 年）的補充注文寫成，當中可信內容理應不少。

近年學者推陳出新，採用比較科學的統計方法，對比《三國志》及《三國演義》的內容，嘗試評價《三國演義》的真確性。例如許盤清、張小峰撰〈論《三國演義》與史實〉一文，利用統計方法得出結論：「《三國演義》內容跟從正史內容比率約為百分之六十三」——這個結論剛巧又與章學誠所言「七實三虛」非常接近。文中還嘗試系統地整理部分《三國志》與《三國演義》內容相異之處；兼談《三國演義》的寫作方法，令讀者印象深刻，當中重點諸如：

1. 正史略而演義詳：如「劉備（公元 161—223 年）三請諸葛亮」一事，《三國志》中只有寥寥十二字記錄：「由是先主遂詣亮，凡三往，乃見」（《三國志》〈諸葛亮傳第五〉）；演

義內容卻擴充成一回——第三十七回「劉玄德三顧草廬」。這也是《三國演義》寫作的最主要基本筆法：建基於史實上添枝加節。

2. 於記述歷史事件時轉換故事角色：如正史中「火燒博望坡」的是劉備，演義中則改成諸葛亮獻策；「草船借箭」的主角本是孫權（公元 182—252 年），但演義中又被改成諸葛亮，藉以顯出其驚人智謀與博學多才。
3. 於同一歷史時空下加插虛構故事情節，而這些情節往往是現今最廣受大眾歡迎、最深入人心的故事：諸如「苦肉計」、「連環計」、「孔明借東風」等等。
4. 有意神化故事中某些人物，藉以宣揚作者自身思想：如透過「過五關斬六將」及「月下讀春秋」等情節，塑造關羽（？—公元 220 年）一身忠義的崇高道德人格；以及利用「七擒七縱孟獲」等故事顯示諸葛亮高深莫測的心思與謀略。
5. 刻意醜化或貶低部分人物，藉以製造正邪對立、「蜀漢正統」的歷史面貌：如在正史《三國志》中獲陳壽高度評價、堪稱人品無瑕，甚至被立傳記近五千字的東吳智將周瑜（公元 175—210 年），在演義中被改寫成氣量狹小，最終更被諸葛武侯氣死的陪襯角色——死前還要留下一句「既生瑜，何生亮」如此喪氣的虛構對白；至於曹操，他的命運更加不堪，慘被醜化成好色奸徒。

雖然自宋代（公元 960—1279 年）以降，與三國史事及人物有關的撰述，開始呈現「尊劉抑曹」的蜀漢正統心態；羅貫中在《三國演義》中所表達的思想，或許只是尊重傳統意見——劉備、諸葛亮與關羽三人，分別表達仁、智、勇三大傳統美德。但是演義與正史的內容差異頗大，是以魯迅（周樹人，公元 1881—1936 年）對於《三國演義》內容的評價：「欲顯劉備之長厚而似偽；狀諸葛之多智而近妖」，也就近於中肯客觀。這種意見除了與柏楊的評論異曲同工之外，也開啟了後世對於三國史事與人物的無間斷豐富想像。

對於現今仍然深深著迷於三國史事的年青人來說，把他們吸引進入這個歷史時空的，或許不是《三國演義》；更加不會是屬於正史的《三國志》。三國時代作為中國歷史上歷久不衰的文化產物靈感泉源，它到了今天，仍然是大量普及文化作品的最主要基本創作題材。無論是電視、電影、小說、話劇、漫畫、動畫，以至電玩遊戲等等，還是不斷於三國史事中尋找創作靈感。這些文化產物與數百年前成書的《三國演義》有著雷同的創作手法——建基於三國時代的正史之上，

創作相關故事情節，架空整個歷史舞台，從而嘗試推陳出新，創作令人留下深刻印象的作品。

在云云現今流行的、以三國時代史事作為作品主要內容的普及文化產物當中，來自日本的動漫與電玩作品，可能對時下的年青人影響至為深遠。相信不少年青人對於三國歷史與人物的初始認識，都來自日本動漫或電玩。日本人對於《三國演義》，素來具有特殊情結，他們熱衷於研究三國歷史與人物，並嘗試進行相關「二次創作」，可說由來已久。近代著名學者內藤湖南（內藤虎次郎，公元 1866—1934 年）撰《諸葛武侯》一書，搜羅大量史料，試圖重塑諸葛亮的一生事蹟，開日本國內「孔明研究」之先河。這種傳統一直發展至當代，自 1980 年代起，《三國演義》與動漫及電玩遊戲結合，於日本國內催生出數十種普及文化產物，當中大量改編自《三國志》或《三國演義》的動漫作品，以及於東亞地區廣受歡迎、銷量極高的電玩作品如光榮出品的歷代《三國志》及《三國無雙》系列遊戲等，毫無疑問都為廣大年青人展示一個既獨特、現代，而又具備潮流文化面貌的三國時代。在這些普及文化作品之中，三國人物都被賦予獨特個性；這些人物性格雖然在一定程度上承襲《三國志》及《三國演義》的內容，但在綜合人物設定上，更加偏向移除絕對正邪的觀念。換句話說，曹操、劉備與孫權活於同一個歷史時空之內，他們作為現實存在過的歷史人物，同屬構成歷史的重要元素，他們本身並不一定屬於所謂「正派」或「邪派」角色。這種設定擺脫了傳統「尊劉、抑曹、輕孫」的創作法則，給予電玩用家在投入遊戲的同時，能夠比較客觀地審視整段三國時代的歷史脈絡。

三國時代屬於中國歷史的一部分，但觀察現今世界對於這段歷史的記述、書寫與轉化應用，日本或許為最成功並富有強大影響力的國家。日本輸出的與三國時代歷史相關的普及文化產物，對大中華地區產生極巨大而深遠的影響。筆者自己也酷愛來自日本的三國題材電玩遊戲，多年來都一直心情糾結——覺得日本人利用中國傳統文化元素來發展當代普及文化產物，賺取中國人大量金錢，何等諷刺；同時，心中也百思不得其解，何以別的國家能夠如此善用我國文化傳統？心中著實不是味兒。不過，另一方面，在沉迷電玩遊戲的同時，這些普及文化產物也開啟了筆者對於三國歷史的濃厚興趣，甚至嘗試深入研究《三國志》、《三國演義》，以至電玩遊戲之間的異同與傳承關係。由此可見，傳統文史資料及文本經過現代加工，轉化成普及文化產物以後，它或可引起更廣泛的注意；對於推動相關歷史教研工作，或大有裨益之處。網絡上就經常出現相關議論，例如〈三國正史 VS 《三國演義》的 100 個差別〉一類討論帖子，可謂俯拾皆是。參與討論的一

眾網民，大抵當中不少也是首先透過電玩遊戲認識三國時代，再慢慢進而研究正史與演義吧？

當代著名歷史學者楊奎松教授在其著作《學問有道：中國現代史研究訪談錄》一書中，記述一次記者訪問他應當如何正確研讀歷史時，答云：「就像《三國志》和《三國演義》的差別，也不能因為《三國志》更接近歷史真實一些，就以《三國志》為依據去否定《三國演義》。……兩者服務對象完全不同，其社會功能也完全不同。至於說因為《三國演義》的影響大，以至於許多人可能會誤以為那就是歷史事實，幾百年過來了，事實證明這種誤導的作用不大。因此，從長遠的觀點看，所有真正學歷史、讀歷史的人，還是不會把歷史演義故事簡單地當成歷史來看待的。」（頁 68）筆者贊同楊教授所言，並認為官修史料、傳統文學，以及當代普及文化產物之間的緊密傳承，對於推動歷史學的教研工作來說，絕對是一種極具建設性的強大力量，值得多加重視與應用。

<完>

撰文：范詠聰博士
(香港浸會大學歷史系講師)

延伸閱讀及參考資料：

1. 方素真：〈比較《三國志》與《三國演義》的詮釋方法——以官渡之戰、赤壁之戰、長阪橋之戰、五月渡瀘為例〉，載《遠東學報》，第十九期，2001年9月，頁249—257。
2. 吳偉明：〈日本流行文化改造中國三國歷史〉，載吳偉明編：《在日本尋找中國：現代性及身份認同的中日互動》，香港：香港中文大學出版社，2012年，頁93—110。
3. 周文業主編：《三國志通俗演義：文史對照本》，上下冊，鄭州：中州古籍出版社，2013年。
4. 邱嶺、吳芳齡著：《《三國演義》在日本》，銀川：寧夏人民出版社，2006年。
5. 許盤清、張小峰：〈論《三國演義》與史實〉，載《三江學院學報》，第5卷第1、2期，2009年6月，頁98—105。
6. 傅隆基著：《解讀《三國演義》》，臺北：雲龍出版社，1999年。
7. 楊奎松著：《學問有道：中國現代史研究訪談錄》，北京：九州出版社，2009年。
8. 網絡帖子：〈三國正史 VS 《三國演義》的 100 個差別〉<https://vovo2000.com/f/viewtopic-7352.html>
9. 盧弼著：《《三國志》集解》，北京：中華書局，1982年。

延伸思考：

在歷史教學工作上，如何有效運用普及文化產物作為輔助教學資源，引起同學們對個別歷史課題（例如本節談及的三國時代）的學習動機？

翻轉課室自學工作紙：諸葛亮

歷史冷知識：

諸葛亮「草船借箭」的故事源於話本小說《三國演義》。實際上，《三國志》將此舉記為孫權所為。

掃瞄右邊條碼以觀看片段¹，並回答以下問題：



1. a) 以下哪個是影片中提及與諸葛亮相關的故事？

- 赤壁之戰
- 孟獲作亂，七擒七縱
- 三顧草廬

b) 承上題，這件事反映諸葛亮甚麼優點？

此事反映他以仁德治天下的優點。

2. 蜀國小兵在影片中哭訴著：「諸葛亮死了，我們蜀國都完啦！」試援引相關史實加以論證此說。

- ◆ 諸葛亮受劉備臨終所託，盡心治理蜀國，先恢復吳蜀聯盟，整頓內政，並多次出兵北伐魏國，可惜不成功，最終在五丈原病死。
- ◆ 此後，蜀國的勢力便日漸衰落。最後被曹魏所滅，曹魏不久也被司馬炎所篡奪，改國號為晉。足證諸葛亮死後，蜀國勢力下滑，最後真的被曹魏所滅（「蜀國都完啦」）。

3. 如果你是諸葛亮，你會取代劉禪自立或是輔助劉禪擔當大任？為甚麼？

我會 取代劉禪自立／輔助劉禪擔當大任。【圈出答案】

原因：學生自由作答，言之成理，持之以據則可。

¹ 短片為第三屆全港學界「中史解碼」短片創作比賽小學組冠軍作品，獲獎者為浸信會沙田圍呂明才小學陳曉明、李以勤、方曉嵐、黃君蕎同學。瀏覽以下網頁亦可觀看其他獲獎短片 https://minisite.proj.hkedcity.net/edbosp-pshe/ch/learning_and_teaching_resources/resources_list.html?id=5b6bc3eb316e83db66000000

延伸自學工作紙：三國兩晉南北朝之武備改進



掃瞄右邊條碼以觀看片段，並回答以下問題：

1. 影片提及，魏晉南北朝是中國歷史上政局最紛亂的時代。試從地理和戰爭次數各舉一項證據，加以說明。

地理：南、北長期分裂、對峙，反映政權處於分裂而非統一的狀態。

戰爭次數：據學者統計，三百餘年間，較大規模的戰爭不下五百餘次，反映戰事頻繁不斷，政局紛亂。

2. 在南北地理環境影響下，在軍備發展上形成「南船北馬」的傾向：

A. 南方水軍

戰艦 類型	名稱	結構特點	用途
小型 戰艦		◆ <u>速度</u> 極高 ◆ 體積較小 ◆ 輕便靈活	◆ <u>突擊敵人</u>
中型 戰艦		◆ 體積適中 ◆ 有不錯的航行穩定性	◆ <u>衝鋒突襲</u> ，利用猛烈撞擊衝散敵方船陣

大型 戰艦		<ul style="list-style-type: none"> ✧ <u>體積</u> 可比今日航空母艦 ✧ 船上有<u>樓</u> ✧ 每層外圍建「<u>女牆</u>」 ✧ 艦頂設<u>帆</u>，可借風勢加速 	◆ 加強防衛力 量
----------	---	---	--------------

B. 北騎



一、甚麼是重裝甲騎兵？

士兵與戰馬均披穿鐵甲。

二、重裝甲騎兵有甚麼優點和局限？

優點：防禦力和衝擊力非常高。

局限：人馬負甲，裝甲的重量令騎兵行軍速度減慢。



一、馬蹬的作用是甚麼？

作為騎兵雙腳的支撐點，可用雙腳控馭戰馬，然後手持長矛或長槊，全力殺敵。

二、馬蹬有甚麼優點？

大大加強騎兵隊的攻擊力。

3. 「槊」與槍、矛最大的區別是甚麼？

槊鋒頭較長，且堅固鋒利，又直又尖，形制較簡單。

延伸學習：

4. 歷史學家認為「史事多非偶然，往往事必有因」。試以魏晉南北朝的時代特色與軍事武備發展之關係為例，印證這句說話。

參考答案：魏晉南北朝長期分裂，頻繁的戰亂促使各政權關注軍事發展，令武備改良更先進文明，令中國古代軍事發展更上一層樓。

【學生言之成理，持之以據即可】

歷史時期：三國兩晉南北朝

課題 2：北方政局與江南地區的開發之北魏孝文帝漢化措施

預期學習內容：

北方的政局（胡人內徙）、孝文帝遷都及其推行的漢化措施（文化及風俗）與影響（如民族融合）

教師參考文章

北魏孝文帝「漢化」淺評

北魏（公元 386—534 年）孝文帝（公元 471—499 年在位）推行的「漢化運動」，有「孝文漢化」之美譽。這場「漢化運動」規模之大，在中國歷史上堪稱罕見；而其為北魏及整個鮮卑民族所帶來的影響，也是極為深遠。

「孝文漢化」之本質

從日常生活上最息息相關的若干細節出發，可以幫助我們加深對「孝文漢化」本質的掌握。試想像，我們現在失去一切生活上的自由——不能自由選擇居住地；不能穿著自己喜歡的服裝；不能說我們慣常說的語言；不可使用本來的姓名；甚或死後葬於何處，也沒有選擇餘地；那麼，我們的生活，會變成怎樣？

「漢化運動」的主要措施

細看「孝文漢化」的最主要措施：把北魏政治制度全盤漢化；遷都洛陽；禁止鮮卑人穿著民族服裝，必須改穿漢服；禁鮮卑語，定漢語為「國語」；改鮮卑姓為漢姓，例如鮮卑皇室本姓拓跋，改為姓元；禁止遷居至洛陽的鮮卑人在死後歸葬故土或舊都平城，一律就地落葬；以及致力鼓勵鮮卑人民與漢族通婚等等；孝文帝接近把自己放在整個鮮卑民族的對立面，他所遇到的困難，可想而知。

孝文帝的毅力

孝文帝的「漢化」，先不論其成敗，他本人對於這個遠大理想的堅持，實在值得欽佩。在決議遷都洛陽一事上，由於反對派拒絕合作，孝文帝以「南征」為名，帶兵南下，到達洛陽後立即下詔遷都。此舉雖為後世不少史家評為過於倉卒，但仍不失為權宜之策，足以反映孝文帝之機敏。

及後，以太子拓跋恂（公元 483—497 年）為首的反對派發動叛亂，被堅持變革的孝文帝派兵平定，拓跋恂更被賜死。為了達到徹底漢化的理想，甚至不惜殺死親兒——雖然此舉的主要目的在於平定叛亂；孝文帝為了漢化而付出的代價，仍是非常巨大。

漢化運動的正面影響

歷史學家列出了「孝文漢化」的一連串功績，例如：為了使國家體制更臻完備，孝文帝實施官制漢化，致力推行均田制、三長制及租庸調制等革新制度。這些措施帶來社會穩定、人口增長、經濟發展迅速、國庫充足，甚至民間的農業及手工業也得到空前發展。民族學者們更加不斷強調，孝文帝致力漢化，促進北方民族的大融合，對於壯大中華民族，有深遠而重大的貢獻。北魏是一個領土遼闊的龐大帝國，藉由漢化運動帶來的民族大融合，成就一個強大的新中華民族。這個民族的出現，是後來「隋唐盛世」的最重要基礎。

漢化運動對北魏政權的負面影響

不過，孝文帝的漢化運動，卻未能維持北魏長治久安及繁榮昌盛。太和二十三年（公元 499 年），孝文帝病死，年僅三十三歲。他身故後只三十五年，北魏即告滅亡。北魏之亡，有學者認為與「孝文漢化」有密切關係。鮮卑貴族漢化以後，大多沉迷享樂，荒於政事。由於致力推動儒家思想及文化，部分鮮卑貴族崇尚儒學，廣招天下儒生作為賓客，日夜埋首研究儒學思想，逐漸鄙視世務；尤有甚者，不少顯貴官員競慕奢侈，貪縱不法，乃致政治日壞。另一方面，孝文帝厲行漢化，也促使若干鮮卑貴族大感不滿。著名的「六鎮之亂」（公元 524 年），就在孝文帝死後二十餘年爆發。這場大規模叛亂的領導者，皆為拒絕南遷、留居北方邊疆「六鎮」的鮮卑軍人與貴族。他們在漢化運動開展以後，地位日漸下降，遠遠不及遷居至新都洛陽，逐漸漢化的鮮卑貴族。這場叛亂，與北魏的滅亡實有直接關係。無怪元代（公元 1271—1368 年）史家馬端臨（公元 1254—1323 年）在其所撰《文獻通考》中，批評孝文帝「務欲以夏變夷，遂至矯枉過正」。

結語

「孝文漢化」令北魏走向富強，但同時也種下亡國禍根，可說是「成也漢化，敗也漢化。」「變革」屬於激烈的社會文化運動，有時可能會像一柄雙刃劍，在得到利益的同時，也難免要付上一定代價。

<完>

撰文：范詠聰博士
(香港浸會大學歷史系講師)

參考資料：

1. 呂思勉：《兩晉南北朝史》，上海：上海古籍出版社，1983年。
2. 李克建、陳玉屏：〈再論北魏孝文帝改革——兼談改革對民族融合規律的啟示〉，載《黑龍江民族叢刊》，2007年第2期（總第97期），2007年3月，頁79—86。
3. 周思源：〈北魏孝文帝漢化改革功不可沒——讀《北魏孝文帝「全盤漢化」的不歸之路》〉，載《中國文化研究》，2014年春之卷，2014年1月，頁40—46。
4. 唐長孺：《魏晉南北朝史論拾遺》，北京：中華書局，1983年。
5. 郝松枝：〈全盤漢化與北魏王朝的速亡——北魏孝文帝改革的經驗與教訓〉，載《陝西師範大學學報》，哲學社會科學版，第32卷第1期，2003年1月，頁73—77。
6. 許春宏：〈一位歷史改革者的啟示——關於北魏孝文帝改制的思考〉，載《探求》，1994年第6期（新21期・總第84期），1994年6月，頁62—63；53。
7. 湯奪先：〈北魏孝文帝改革鮮卑族生活方式〉，載《民族教育研究》，2001年第2期（總第12卷第47期），2001年2月，頁76—79。
8. 焦興青：〈北魏孝文帝改革對我國民族大融合的啟示〉，載《河南科技學院學報》，2010年第9期，2010年9月，頁34—37。
9. 袁仲鑒：《魏晉南北朝史》，下冊，上海：上海人民出版社，1980年。
10. 萬繩楠：《魏晉南北朝文化史》，臺北：雲龍出版社，1995年。
11. 萬繩楠編：《陳寅恪魏晉南北朝史講演錄》，合肥：黃山書社，1987年。
12. 劉精誠：《魏孝文帝傳》，天津：天津人民出版社，1993年。

建議問題：

1. 你認為「孝文漢化」，終究是「利多於弊」，還是「弊多於利」？為甚麼？
2. 據你所知，在中國歷史上，還有沒有像「孝文漢化」這類「毀譽參半」的事件？試舉一例加以介紹。

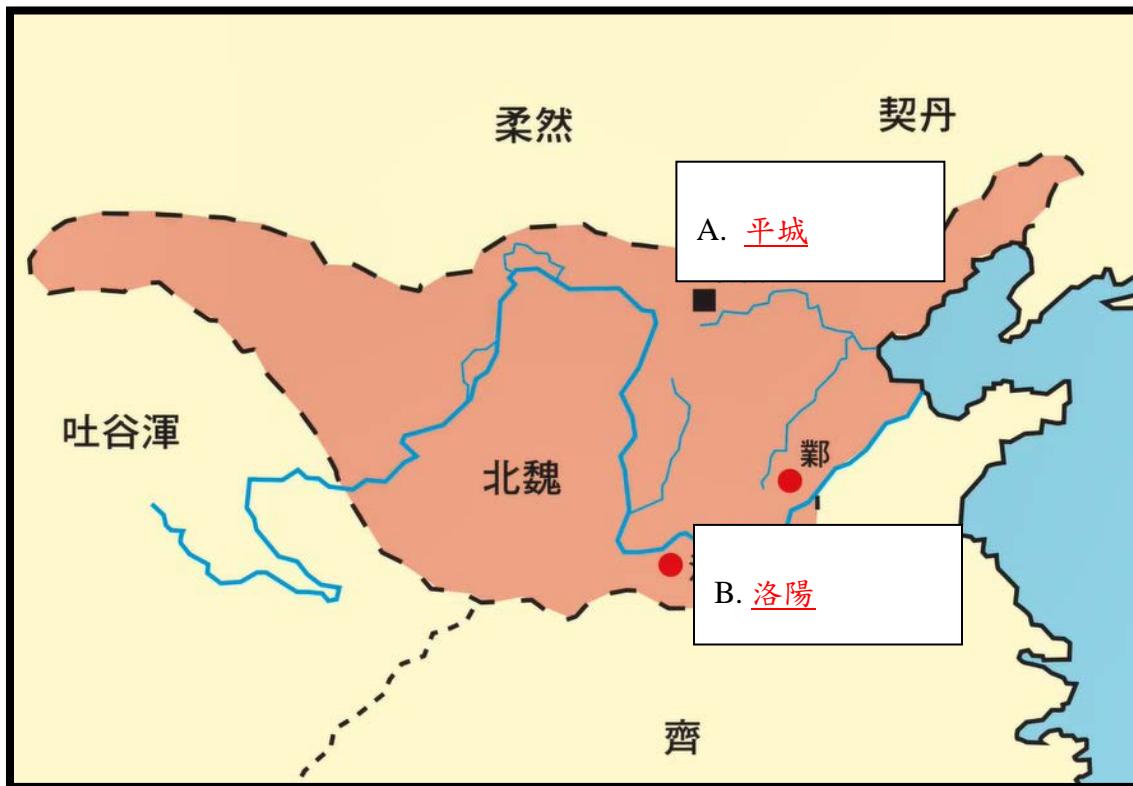
翻轉課室工作紙：北魏孝文帝「漢化」淺評

掃瞄右邊條碼以觀看片段，並回答以下問題：



- 試在示意圖內填寫 A 和 B 的名稱。

孝文帝遷都示意圖



- 影片中提及，孝文帝銳意推行漢化的原因是甚麼？

因為中國文化博大精深，透過漢化可使鮮卑族強大，有助日後統一天下。

- 根據影片內容，填上孝文帝漢化措施及影響：

措施名稱	影響	影響解說
A. 全面仿倣漢人政治制度，如官制	<input checked="" type="checkbox"/> 正面影響 <input type="checkbox"/> 負面影響	國家體制更臻完備

B. 禁鮮卑語、定漢語為「國語」；改鮮卑姓氏為漢姓	<input checked="" type="checkbox"/> 正面影響 <input checked="" type="checkbox"/> 負面影響	(正面影響) 鮮卑人和漢人可有更多交流，促進北方民族大融合，成就一個強大的新中華民族 或 (負面影響) 漢化令鮮卑人地位日漸下降，曾引發太子拓跋恂等叛變／六鎮之亂
---------------------------	--	---

延伸學習：

4. 你認為孝文帝的那一項措施對漢化的影響最大？試加說明。

學生能選取一項措施，並分析其對漢化的影響。

參考答案：我認為倡通婚的影響最大，因為通婚讓鮮卑族與漢族透過血緣的融和，進一步促進生活、風俗習慣方面的融合。

歷史時期：三國兩晉南北朝

課題3：魏晉南北朝的社會文化發展

預期學習內容：(二選一)

- a. 士族的生活面貌
- b. 石窟藝術（如壁畫、雕塑）與中外文化交流

教學實踐分享示例：石窟藝術與中外文化交流

教學實踐分享示例

一、建議教節：(以一節 40 分鐘計算)

- ◆ 魏晉南北朝的文化發展——石窟藝術與中外文化交流（2節）

二、預期學習成果：

完成本課題後，學生能：

1. 認識絲綢之路和敦煌的位置。
2. 透過不同學習活動，認識和掌握敦煌莫高窟藝術與中外文化交流的概況。
3. 能透過閱讀地圖、圖片等資料，援引證據，歸納論點，從而提升史料研習能力及明白各項史料對研習歷史的重要性。

三、教學建議：

1. 具體教學流程建議見（四）教學方案。
2. 工作紙內容可按學生能力和興趣作調適，教師宜靈活安排。

四、教學方案：

內容重點	流程/教學活動	備註/相關教材
敦煌石窟藝術與中外文化交流（2節）	<p>一、核對預習，釐清概念</p> <p>二、敦煌石窟藝術與中外文化交流：從日常生活看東西文化的交流</p> <p>I. 引入：老師與學生一起完成圖 A（證據及解釋）</p> <p>II. 按圖索證：運用 Nearpod 的繪畫、投票等功能，與學生一起找出圖一的物件，並辨別圖二、圖三的物件。</p> <p>III. 小組學習：任務一：齊來找證據，猜猜「我」是誰？</p> <p>IV. 小組學習：任務二：推測「我」在敦煌壁畫上的出現，如何反映出中外文化交流的情況？試加以解釋。</p> <p>三、家課</p>	單元筆記、iPad 派發補充資料，幫助負責圖二和圖三的組別／學生

魏晉南北朝的文化發展——石窟藝術與中外文化交流

工作紙

(一) 預習

資料一：絲綢之路



1. 回顧之前所學，並參考資料一，回答以下與絲綢之路相關的題目。

問題	短答
(a) 絲綢之路於何時開拓？	西漢
(b) 寫出「河西四郡」的名稱。	敦煌、酒泉、張掖、武威
(c) 根據資料一，上述哪一處地方是不同路線的交匯處？ 試在地圖上用 <u>紅色筆</u> <u>圈出</u> 其位置所在。	敦煌
(d) 用 <u>鉛筆</u> 在地圖上圈出 <u>西域</u> 的範圍。	
(e) 資料一地圖上大宛是今日哪個國家？	費爾干納盆地/烏茲別克斯坦、塔吉克斯坦、吉爾吉斯斯坦交界
(f) 資料一地圖上康居是今日哪個國家？	烏茲別克
(g) 承題(e)(f)，這兩個國家位處於今日哪個地區【圈出正確答案】	北歐/ 西歐/ <u>中亞</u> /南亞

2. 在下列兩個練習中，選取其中一份，並努力完成：

難度指數：



甲、觀看影片《絲綢之路（第一輯）沙漠藝廊》，回答下列問題：
(57秒至5分35秒)



(I) 觀察所見，敦煌的環境如何？

敦煌位處沙漠。

(II) 敦煌位於河西走廊的最西端，它以甚麼聞名天下呢？

石窟/壁畫。

(III) 為何影片提到鳴沙山是「世界上最長的藝廊」？

因為當地約有五百個石窟，佛像和壁畫更多達三千，排起來全長有三十里，故稱鳴沙山是「世界上最長的藝廊」。

難度指數：



甲、觀看影片《絲綢之路（第一輯）沙漠藝廊》，回答下列問題：
(57秒至5分35秒)



(I) 敦煌位於河西走廊的最西端，它以甚麼聞名天下呢？

石窟/壁畫。

(II) 影片名為「沙漠藝廊」，你認為此片名貼切嗎？試從影片中找出兩項證據支持你的說法。

立場：我認為此片名貼切。

證據：其一是敦煌位於（戈壁）沙漠上。其次影片提及當地約有五百個石窟，佛像和壁畫更多達三千，排起來全長有三十里，是「世界上最長的藝廊」。故此，影片名為「沙漠藝廊」確實很貼切。

同學若想感受一下置身敦煌莫高窟的感覺，可瀏覽《數字敦煌：全景漫遊》體驗一番：

<https://www.e-dunhuang.com/cave/10.0001/0001.0001.0285>

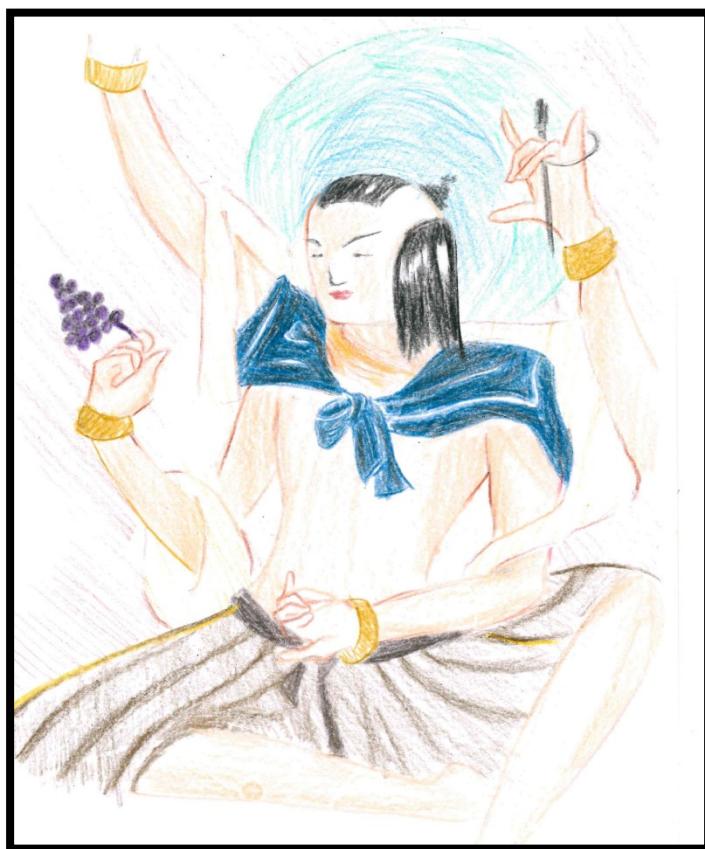


(二) 敦煌石窟藝術與中外文化交流——從日常生活看東西文化的交流

.....魏晉南北朝雖然是一個分裂、動蕩的時期，但其在文化和科技方面卻沒有停滯不前，並在藝術方面達到了一個新的高峰。這時期的雕塑、繪畫形成了自己獨特的風格，而且為後世留下歎為觀止的石窟藝術——「敦煌莫高窟」，而這些石窟藝術也讓後人認識東西文化相互交流、影響的痕跡。

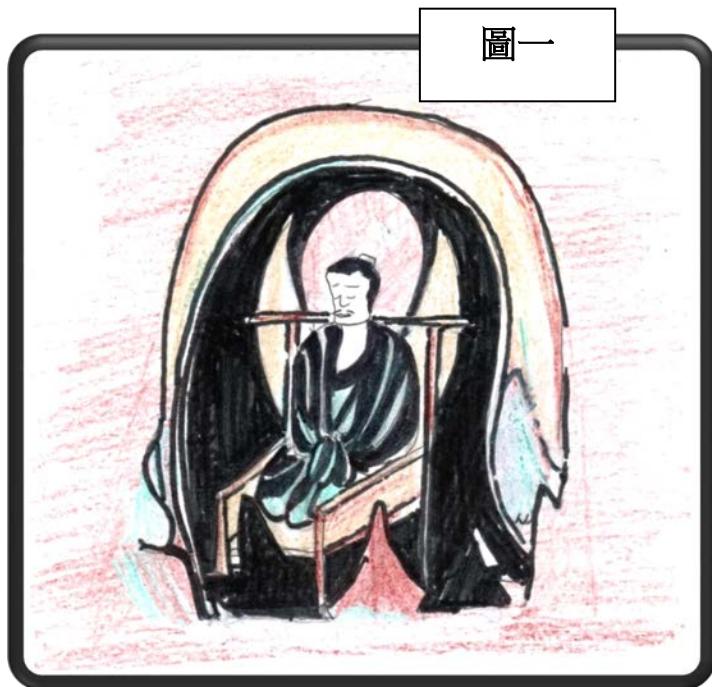
甲、試從下列石窟藝術中找出相關證據，並推測魏晉南北朝時期中外文化交流的情況。

圖 A



西魏第 285 窟西壁下方印度戰神毗那夜迦（重繪）

範疇	圖中證據	解釋/推測(中外文化交流情況)
食物	一位印度戰神手持 <u>葡萄</u>	<u>葡萄是自西域傳入中國的食物，反映中外交流的情況。</u>



圖一

西魏第 285 窟窟頂北披禪僧 (重繪)

任務一：齊來找證據，猜猜「我」是誰？

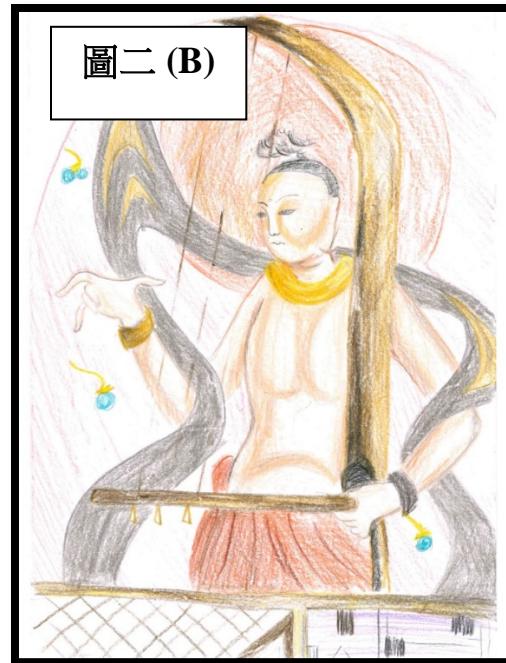
範疇	圖片號碼	物件	圖片描述	此物件的來歷
日常用具	圖一	物件： <u>椅子</u>	一位禪僧坐在一張 <u>有扶手靠背</u> (形容此用具的外型)的 <u>椅子</u> （此用具）上	<p>西晉時期，<u>椅子</u>（此用具）隨胡人傳入中原，儘管當時的坐具已具備<u>椅子</u>（此用具）的形狀，但人們還是習慣稱之為「<u>胡床／繩床</u>」。</p> <p>【知識增益：在椅子傳入中國之前，古代中國人都是席地而坐。唐朝時期，椅、凳的使用逐漸普遍，椅子這個名詞才從床的品類中分離出來，開始被廣泛使用。】</p>

任務二：推測「我」在敦煌壁畫上的出現，如何反映出中外文化交流的情況？試加以解釋。

- ◆ 圖一壁畫的椅子（此用具）是有扶手、靠背的，而早期傳入的胡床是沒有扶手、靠背的，推測這是椅子（此用具）傳入並被廣泛使用後中國化的情況。



西魏第 288 窟天宮伎樂（重繪）



西魏第 288 窟天宮伎樂（重繪）

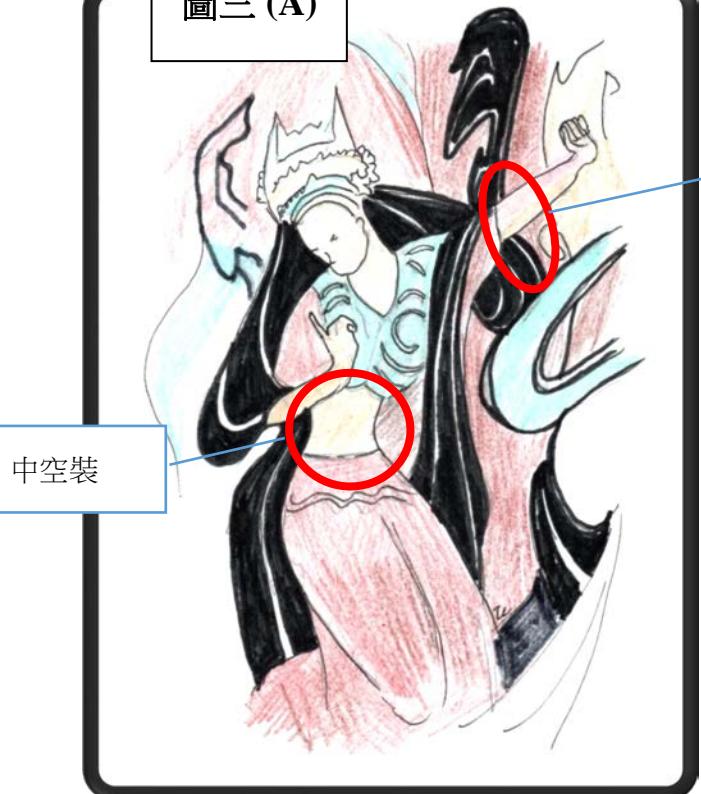
任務一：齊來找證據，猜猜「我」是誰？（可參考補充資料）

範疇	圖片號碼	物件	圖片描述	此物件的來歷
樂器	圖二 (A)	物件： 琵琶	一位天宮伎樂手持 琵琶 彈奏著	<p>南北朝時期，琵琶（此樂器）從西域傳入，屬彈弦樂器。</p> <p>形狀</p> <p>圓形、帶有長柄的 → 梨形音箱、曲頸、四條弦的</p> <p>演奏方法</p> <p>撥子撥奏 → 右手五指彈奏</p> <p>演奏姿勢</p> <p>橫抱 → 豎抱</p>
樂器	圖二 (B)	物件： 箜篌	一位天宮伎樂手持 箜篌 彈奏著	在漢代， 箜篌 （此樂器）從 西域 傳入，屬弦樂器，最初名為「坎候」或「空侯」。明代以後已消失。

任務二：推測「我」在敦煌壁畫上的出現，如何反映出中外文化交流的情況？試就所學及運用補充資料加以解釋。

- ◆ 圖二壁畫中的琵琶和箜篌都是來自西域的樂器，反映出當時已有中外文化交流的情況。
- ◆ 圖二(A)的琵琶傳入中國後無論在形狀/演奏方法/演奏姿勢或形狀/演奏方法/演奏姿勢上都有所改變，漸漸與原來中國的琵琶結合，改制成新式琵琶，可見這是琵琶傳入後廣泛使用後中國化的情況。
- ◆ 圖二(B)的箜篌在漢代傳入，明代以後樂器消失，及後基本上參照西洋豎琴和古代的形制構造複製和改制的箜篌。

圖三 (A)

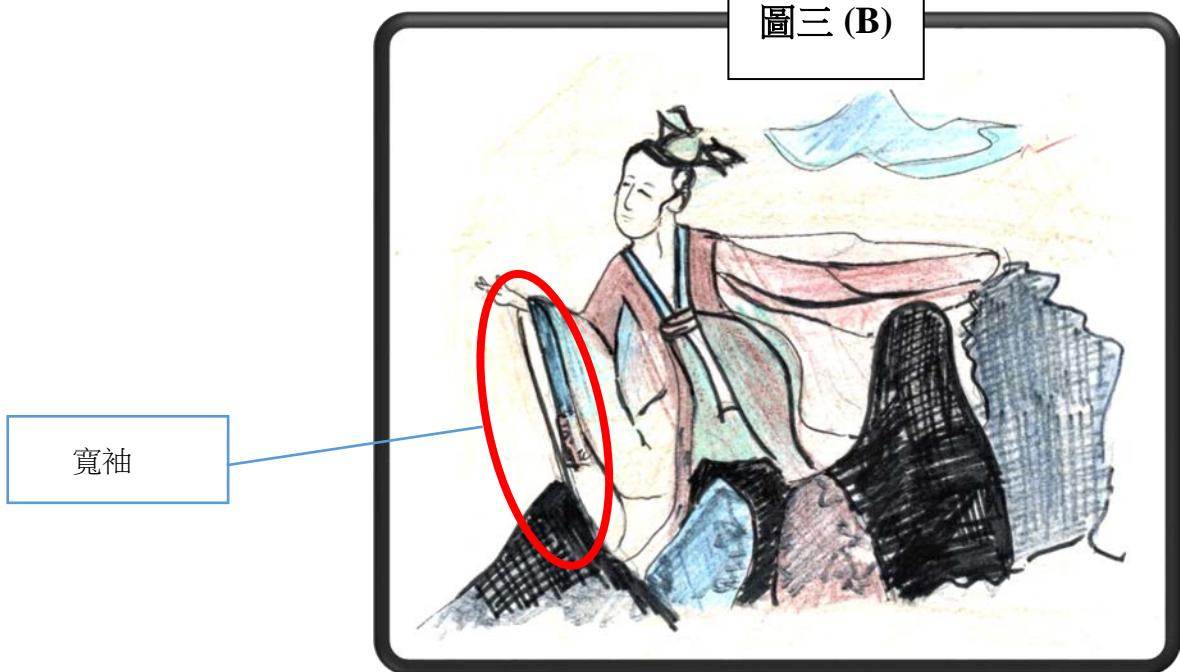


窄袖

中空裝

北魏（386-534年）第257窟須摩提女姻緣局部（重繪）

圖三 (B)



西魏（535-557年）第285窟南壁沙彌守戒自殺緣品局部（重繪）

任務一：齊來找證據，猜猜「我」是誰？（可參考補充資料）

範疇	圖片號碼	物件	圖片描述	此物件的來歷
衣飾	圖三 (A)	物件：服飾	<p>圖三 (A) :</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 「上身」 — 螺旋形 <u>窄袖</u>上衣，加上飄 帶(或稱大巾)配襯 ◆ 「下身」 — 穿<u>長 裙</u> <p>** 中間是空的，稱「中 空裝」</p>	<p>圖三 (A) :</p> <p>圖中是一位<u>西域</u>裝扮的婦女。飄帶 (或稱大巾)是受<u>波斯</u> (地名)影 響，而中空裝亦是從<u>中亞</u>地區傳入。 (波斯即今天的伊朗)</p>
裝扮	圖三 (B)		<p>圖三 (B) :</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 「上身」 — <u>穿寬 袖</u> ◆ 「下身」 — 穿襦 裙 <p>【知識增益：由於敦煌 位處邊陲，絲路中的重 要一鎮，故尤受中亞文 化的影響。】</p>	<p>圖三 (B) :</p> <p>少女一身<u>漢</u>族女裝打扮。 頭梳雙丫髻，有鬢鬟，穿<u>寬袖</u>襦裙。</p>

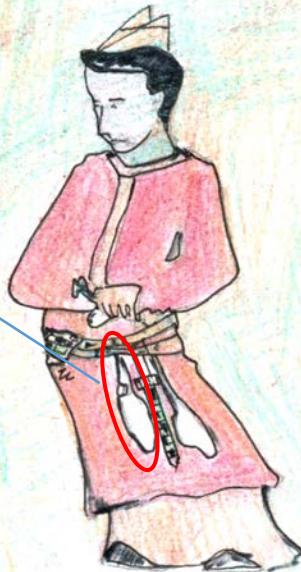
任務二：推測「我」在敦煌壁畫上的出現，如何反映出中外文化交流的情況？試加以解釋。

- ◆ 圖三壁畫中既有西域裝扮／漢族裝扮婦女，也有西域裝扮／漢族裝扮婦女，它們同時出現
在中原的壁畫中，反映出當時文化的包容和交流，由此推測這是經歷五十多年胡漢融和的
結果。

家課：

圖四

「鞢囊」(音：盤狼)，即荷包



西魏第 285 窟*男供養人（重繪）

*供養人意指出資開窟造像的人

範疇	圖片號碼及物件	證據	解釋/推測 (中外文化交流情況)
衣冠佩飾	◆ 圖二 ◆ 物件：「鞢囊」即荷包 【解釋：製作荷囊一般多用皮革，故又有「鞢囊」之稱。人們所佩的鞢囊，一般懸掛於革帶之下。】	男供養人腰環下懸掛 橢圓形 (此物件的外型)的荷包 【知識增益：從衣著分析，供養人是鮮卑族地位不高的武官和士庶。他腰帶小環下懸掛一橢圓形荷囊(荷包)、短劍等物。】	鞢囊原為 西域 少數民族騎士所用，南北朝以來傳入中原，為漢族採用，列入服飾制度中。 【知識增益：從敦煌壁畫中可見唐代婦女亦佩帶荷包，五代以後更盛行。】

延伸思考：

從敦煌壁畫中可見，唐代婦女亦佩帶荷包，五代以後更盛行，明顯地這是「鞢囊」傳入後被廣泛使用的結果，是中外文化交流的證據。

如果你是當時人，要接受和學習西域諸國傳入的新事物，需要具備甚麼心態？試以圖四「鞢囊」為例略加說明。

- ✧ 首先要願意認識西域的文化。不會因為中國是泱泱大國就故步自封，認為外來文化低劣不值得學習；
- ✧ 其次是懂得欣賞和尊重。
- ✧ 最後就是將外來文化融合於本土文化當中，就如南北朝時期鞢囊(荷包)傳入中原，為漢族採用，列入服飾制度中，至唐代更流行為婦女佩帶之物，但不再是用皮革製而是改用絲織物做成，但仍沿用鞢囊的名稱。

六、延伸參考資料

1. 原遜平：《圖解三國時代》。台北：易博士文化出版社，2006年。
2. 羽人：《中華文化五千年 3：魏晉南北朝時期》。香港：獲益出版社，1994年。
3. 劉顯叔：《中國歷史圖說（第6冊）：魏晉南北朝》。台北：世新出版社，1984年。
4. 彭凡：《穿越時報 4：三國兩晉南北朝卷》。香港：化學工業出版社，2015年。
5. 川報觀察編：《換個姿勢看敦煌》。四川：人民出版社，2017年。
6. 胡同慶、王義藝著：《本色敦煌》。北京：中國旅遊出版社，2014年。
7. 胡同慶、王義藝著：《盛女敦煌》。北京：中國旅遊出版社，2014年。
8. <https://www.e-dunhuang.com/index.htm>【數字敦煌】
9. <http://www.fodhk.org.hk/>【香港敦煌之友】

補充資料：樂器（教師參考）

1. 琵琶

琵琶是弦鳴樂器中的彈弦樂器。最早寫作「枇杷」或「批把」，大約在秦朝，開始流行著一種圓形的、帶有長柄的樂器，因為彈奏時主要用兩種方法：向前彈出去叫「批」，向後挑起來叫「把」，所以人們就叫它「批把」。後來，為了與當時的琴、瑟等樂器在書寫上統一起來，便改稱「琵琶」。

到了南北朝時，從西域傳來了一種梨形音箱、曲頸、四條弦的樂器，有人就把它和中國的琵琶結合起來，改制成新式琵琶。直至唐代，琵琶之名才固定下來。

在演奏方法上，改撥子撥奏為右手五指彈奏。而演奏姿勢上，早期為橫抱，明代以後，隨著彈奏技巧的發展，才演變為豎抱，演奏手法用指彈，或撥彈。

2. 雞婁鼓

打擊類膜鳴直筒型樂器。球形兩端張以皮革，鼓面直徑甚小，兩端可拍擊，通常自頭部懸於腋下而拍擊。為龜茲、疏勒等地之樂器。

3. 腰鼓

在我國的歷史悠久，它的特徵為細腰，鼓形如兩個大腕，底部對接。腰鼓的演奏方式是繫於腰間，或斜掛於胸前用兩槌擊奏，或置於身前距地演奏，用手或鼓杖敲擊發聲。

4. 筏箇(音：空喉)

早期的箜篌在形制上，多為三角形框架，弦數較少，是漢代西域傳入的古代弦樂器，最初名為「坎候」或「空侯」。明代以後這件樂器就消失了。

現今，我國又複製和改制的箜篌，基本上參照西洋豎琴和古代的形制構造。西方豎琴，是近一二百年出現的改革性樂器。

補充資料：衣飾裝扮（教師參考）

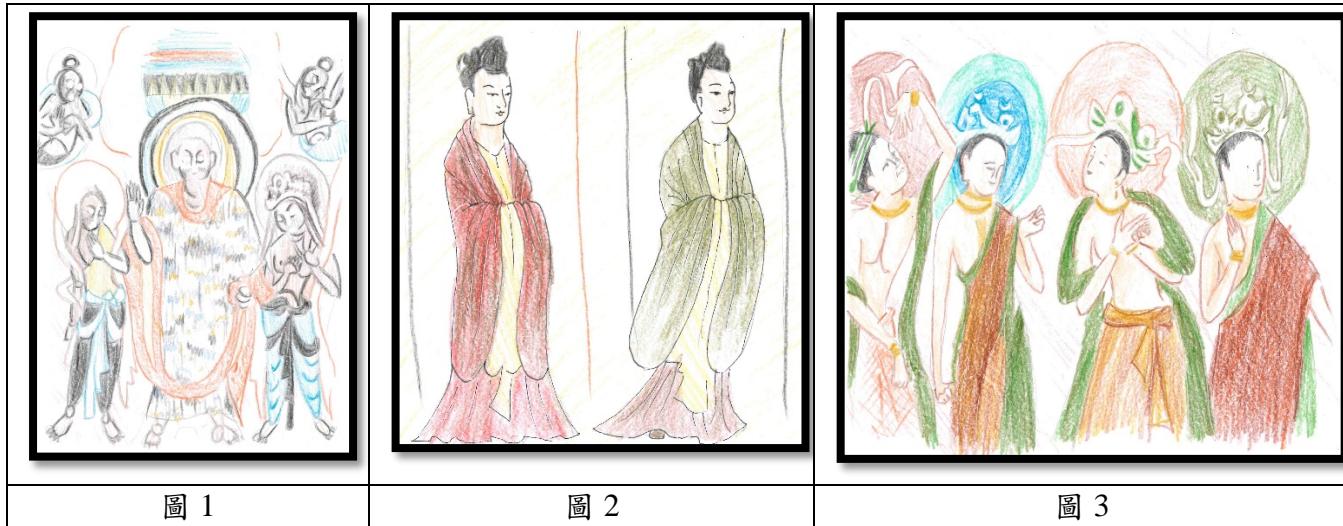


北周第 428 窟伎樂飛天（重繪）

伎樂飛天裸上身，穿長裙，飄帶向後飛揚，身軀向下俯衝，雙手握豎笛在飛行中吹奏。

評估：石窟藝術與中外文化交流

一、下列敦煌壁畫中，哪些屬西域風格？哪些屬中原風格？試將正確答案填在下方表格內。(3分)



風格	圖片編號
西域風格	圖 1、圖 3
中原風格	圖 2

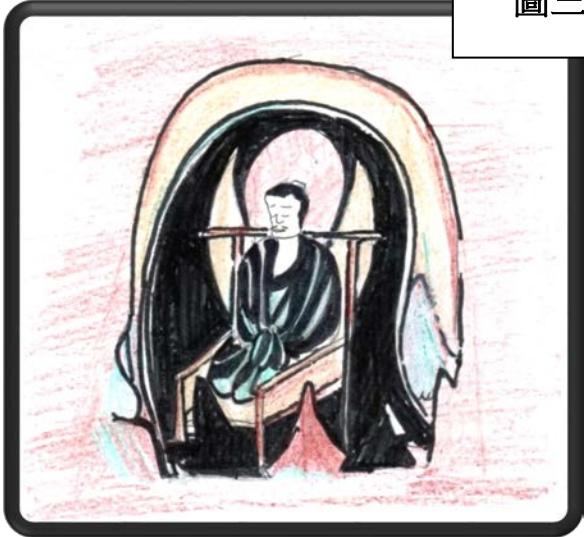
二、從下列圖片中找出相關證據，並推測中外文化交流的情況。(25分)



西魏第 288 窟天宮伎樂(重繪)

西魏第 285 窟西壁下方印度戰神毗那夜迦(重繪)

圖三



西魏第 285 窟窟頂北披禪僧 (重繪)

範疇	圖片號碼	證據	解釋/推測 (中外文化交流情況)
食物	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 圖二 ◆ 物件：<u>葡萄</u> (1 分) (此物件) 	<p>一位印度的戰神手持<u>葡萄</u> (1 分) (此物件)</p>	<p>葡萄是自西域傳入中國的食物。 (3 分)</p>
樂器	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 圖 二 (1 分) ◆ 物件：<u>琵琶</u> (1 分) 	<p><u>一位伎樂天人手上拿著 (曲頸) 琵琶</u> (3 分)</p>	<p>琵琶是西域樂器，它從西域傳入中國。 (3 分)</p>
日常用具	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 圖 三 (1 分) ◆ 物件：<u>椅子</u> (1 分) 	<p><u>一位禪僧坐在有扶手靠背的椅子上</u> (3 分)</p>	<p>I. 此用具的來歷： 西晉時期，<u>椅子</u> (1 分) (此用具) 隨着<u>胡</u> (1 分) 人傳入中原，儘管當時的坐具已具備<u>椅子</u> (1 分) (此用具) 的形狀，但人們還是習慣稱之為「<u>胡床/繩床</u>」 (1 分)。</p> <p>II. 推測文化交流情況： <u>最開始並沒有靠背，推測圖中的靠背椅子可能是椅子傳入後廣泛使用後中國化的情況。</u> (3 分)</p>

三、細閱下列資料，回答相關問題：(12分)

資料一：西魏第 249 窟北壁說法圖（重繪）



資料二：

魏晉南北朝雖然是一個大分裂、大動蕩的時期，但其在文化和科技方面卻沒有停滯不前，並在藝術方面達到了一個新的高峰。特別是佛教的盛行。「飛天」一詞出自於《洛陽伽藍記》，意即飛於空中，以歌舞香花等供養諸佛菩薩之天人。印度自古以來即盛行飛天，故於各大佛教遺跡中。後傳入中國，與中國藝術融合。魏晉南北朝初期，壁畫中的飛天亦稱飛仙。莫高窟的492個洞窟中，幾乎皆畫有飛天。

菩薩化為飛天，以輕盈飄舞的姿態飛翔於天空。兩對菩薩的穿著打扮不一樣，最上面一對飛天穿著交領長袍，看來清秀飄逸，是中原式的飛天。下面一對則半裸披巾，充滿力體動感，是西域式的飛天。

敦煌壁畫結合了西域新疆畫風以及中原風格。這一幅說法圖是最好的代表。這種畫法與新疆石窟早期壁畫相似，被稱為「龜茲畫風」或「西域畫風」。譬如佛菩薩身體修長、苗條，菩薩相貌清瘦，嫣然含笑。最上面一對紅衣的飛天穿著中國式衣袍，以飄動的披肩和飛動的姿態，表現凌空飛翔的樣子，這些都是中原畫風的特徵。

1. 根據資料二，資料一中的兩對菩薩，哪對屬中原式飛天菩薩？哪對屬西域式飛天菩薩？（2分）

中原式飛天菩薩：菩薩乙

西域式飛天菩薩：菩薩甲

2. 承上題，援引證據支持你的答案。（2 + 4 分）

菩薩甲屬西域式飛天，因為菩薩半裸披巾，充滿力體動感。（2分）

菩薩乙屬中原式飛天，因為菩薩身體修長、苗條，相貌清瘦，穿著交領長袍乃屬中國式衣袍，以飄動的披肩和飛動的姿態，表現凌空飛翔的樣子，是中原式的飛天。（4分）

3. 上述資料如何體現石窟藝術與中外文化交流的情況？（4分）

「飛天」一詞源於印度佛教，在壁畫中同時出現中原式飛天和西域式飛天，（2分）反映佛教這個外來宗教已在中原傳播並得到認同，呈現本土化/中國化的情況，這是中外文化交流的證據。（2分）